

FOR OFFICIAL USE



National  
Qualifications  
2014

Mark

**X730/75/01**

**French  
Reading**

WEDNESDAY, 14 MAY

9:00 AM – 10:30 AM



\* X 7 3 0 7 5 0 1 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided in this booklet.

You may use a French dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Writing. You must complete your answer for Writing in the question and answer booklet for Writing.

Before leaving the examination room you must give both booklets to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 3 0 7 5 0 1 0 1 \*

Total marks — 30  
 Attempt ALL questions

Text 1

You are surfing the Internet and read this French article about a survey.

**Est-ce que les jeunes Français reçoivent moins d'argent de poche qu'il y a cinq ans?**

On a parlé avec 500 parents et leurs enfants. Voici les résultats !

Malgré la crise économique les parents continuent à donner de l'argent à leurs enfants. En fait, les jeunes reçoivent dix euros de plus par mois comparé à 2009. D'ailleurs, les parents disent que le montant augmente avec l'âge de l'enfant.



**Que font-ils avec cet argent?**

Chez les garçons il s'agit souvent des sorties en ville ou d'aller voir leur équipe préférée tandis que les filles ont plus tendance à économiser leur argent.

**Pourquoi les parents donnent de l'argent?**

Il y a des parents qui donnent de l'argent comme récompense, par exemple pour un bon bulletin scolaire ou pour les tâches ménagères faites à la maison. Ils offrent aussi de l'argent pour les anniversaires.

Finalement, la plupart des parents sont «pour» l'argent de poche car ça aide leurs enfants à gérer leur budget. S'ils le gèrent lorsqu'ils sont jeunes, ce sera plus facile quand ils seront adultes.

Questions

(a) What is the first question of the survey?

1

---



---



Text 1 Questions (continued)

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

(b) What was the result of the survey? Tick (✓) the correct statement.

1

Parents have stopped giving money.	
Parents give the same amount of money.	
The amount has increased by 10 Euros over the last 5 years.	

(c) Young people do different things with their money.

(i) According to the survey, what do boys spend their money on? State **two** things.

2

---

---

(ii) What do girls do with their money?

1

---

---

(d) Parents give money to their children at other times. When? State any **three** things.

3

---

---

---

(e) Most parents are in favour of pocket money. Why? State **two** things.

2

---

---

[Turn over



**Text 2**

You read an article about learning languages.

Les langues ont une très grande importance. Apprendre une langue nous aide à apprécier le mode de vie d'autres pays et l'apprentissage d'une langue aide à mieux connaître sa propre langue.

C'est aussi un grand atout pour sa carrière professionnelle. Beaucoup d'employeurs veulent que leurs employés parlent au moins une langue étrangère.

**Julien parle de son expérience.**



«Quand j'étais à l'école les langues étrangères ne m'intéressaient pas car j'avais beaucoup de mal à m'exprimer.

Mais heureusement tout ça a bien changé. Après mes études à la fac, j'ai décidé d'apprendre l'anglais. Je n'arrivais pas à trouver du travail dans mon pays et donc on m'a conseillé d'apprendre une deuxième langue pour élargir mes possibilités d'emploi.

Bien sûr j'ai suivi des cours d'anglais mais j'ai aussi commencé à regarder les actualités télévisées en anglais et j'ai même changé le langage sur mon portable. Après quelques mois j'ai trouvé un travail en Angleterre. Depuis les langues sont devenues ma passion.

J'ai quelques conseils pour ceux qui veulent apprendre une langue. Il faut essayer de passer au moins un an dans le pays et de parler dès le début avec les habitants. Et surtout il ne faut pas avoir honte de faire des fautes, c'est tout à fait normal.»

**Questions**

- (a) What do languages help you to do? State any **one** thing. 1

---



---

- (b) Languages are also an asset in your professional career. Why? Tick (✓) the correct statement. 1

Many employers want their employees to speak at least one language.	
Employers want their employees to work abroad.	
You can get a better job.	

Text 2 Questions (continued)

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

- (c) Why was Julien not interested in languages when he was at school? State **one** thing.

1

---

---

- (d) Why did he decide to learn English? State **two** things.

2

---

---

---

- (e) Apart from taking English lessons what else did he do to help improve his level of English? State **two** things.

2

---

---

- (f) What advice does he have for those who want to learn languages? State any **two** things.

2

---

---

- (g) What is Julien's overall opinion of learning languages? Tick (✓) the correct statement.

1

Languages should not be taught in school.	
You should only learn a language to get a good job.	
Languages are important in all aspects of life.	

[Turn over



## Text 3

Whilst in France you read an article about “la Fête des lumières” – the festival of lights.



La Fête des lumières de Lyon qui a lieu le 8 décembre est une des manifestations les plus célèbres de la période de Noël en France.

Les origines datent de 1850 quand il y a eu un concours pour créer une nouvelle statue pour la ville.

Pour fêter la nouvelle statue, tous les gens de Lyon ont allumé des bougies à leurs fenêtres, puis ils sont descendus dans la rue pour regarder la ville toute éclairée et partager ce moment avec leurs amis.

Maintenant cette fête attire plus de 4 millions de visiteurs. Ils viennent pour voir les jardins de fleurs illuminés, les feux d'artifices dans la vieille ville et les images projetées sur tous les bâtiments.

Si vous voulez participer à cette fête merveilleuse, il est conseillé de bien réserver une chambre d'hôtel à l'avance et de s'habiller chaudement car il peut faire très froid à Lyon.

Par contre les résidents du centre-ville ne sont pas tous contents du nombre de visiteurs qui viennent pour la fête. Ils se plaignent qu'il n'y a pas de place pour se garer, qu'il est impossible de dormir à cause du bruit et que les gens jettent leurs papiers par terre.

## Questions

- (a) What is the festival of lights? Complete the sentence.

1

The festival of lights is one of the most \_\_\_\_\_  
events of the Christmas period in France.

- (b) The first festival in 1850 was about a new statue. How did everyone in Lyon celebrate? State any two things.

2

---



---



Text 3 Questions (continued)

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

- (c) This festival today attracts more than 4 million visitors. What do they come to see? State **three** things.

3

---

---

---

- (d) What advice is there for people going to the festival? State **two** things.

2

---

---

- (e) Why are some residents not happy about the number of visitors who come to the festival? State any **two** things.

2

---

---

[END OF QUESTION PAPER]



\* X 7 3 0 7 5 0 1 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 5 0 1 0 8 \*





ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

--



\* X 7 3 0 7 5 0 1 0 9 \*

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



\* X 7 3 0 7 5 0 1 1 0 \*

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



\* X 7 3 0 7 5 0 1 1 1 \*

## ACKNOWLEDGEMENTS

Text 1—62624842 dibrova/Shutterstock.com

Text 2—44617149 Christopher Oates/Shutterstock.com

Text 3—90508279 Pierre-Jean Durieu/Shutterstock.com

FOR OFFICIAL USE



National  
Qualifications  
2014

Mark

**X730/75/02**

**French  
Writing**

WEDNESDAY, 14 MAY

9:00 AM – 10:30 AM



\* X 7 3 0 7 5 0 2 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

**Total marks — 20**

Write your answer clearly, in **French**, in the space provided in this booklet.

You may use a French dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the question and answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give both booklets to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 3 0 7 5 0 2 0 1 \*



## Total marks — 20

You are preparing an application for the job advertised below and you write an e-mail in **French** to the company.

Employeur: La Belle Bourgogne, Visites Guidées

Titre du Poste: Assistant(e) touristique

Nous nécessitons du personnel d'été pour:

- préparer les pique-niques
- accueillir les touristes avant les visites
- nettoyer et ranger les camionnettes et le bureau à la fin de la journée

Essentiels:

- Une connaissance de la langue française
- Une bonne présentation

Renseignements: Pour plus de détails, contactez M Alligant:

e-mail: [visites.bellebourgogne@orange.fr](mailto:visites.bellebourgogne@orange.fr)

adresse: 25 rue de Constantine

40260 Saulieu

Tél: 08 76 85 44 25

Fax: 08 76 85 44 26

To help you to write your e-mail, you have been given the following checklist.

You must include all of these points:

- Personal details (name, age, where you live)
- School/college/education experience until now
- Skills/interests you have which make you right for the job
- Related work experience
- Any link you may have with a French speaking country
- A request for information about the working hours.

Use all of the above to help you write the e-mail in **French**. The e-mail should be approximately 120 – 150 words. You may use a French dictionary.



\* X 7 3 0 7 5 0 2 0 2 \*













ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

--



\* X 7 3 0 7 5 0 2 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 5 0 2 0 8 \*

FOR OFFICIAL USE



National  
Qualifications  
2014

Mark

**X730/75/03**

**French  
Listening**

WEDNESDAY, 14 MAY

10:50 AM – 11:15 AM (approx)



\* X 7 3 0 7 5 0 3 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

**Total marks – 20**

Attempt ALL questions.

You will hear two items in French. **Before you hear each item, you will have one minute to study the questions.** You will hear each item three times, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item.

You may NOT use a French dictionary.

Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided in this booklet. Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

Use **blue** or **black** ink.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 1 \*

**Total marks — 20**  
**Attempt ALL questions**

**Item 1**

Patricia talks about her part-time job.

- (a) Why does Patricia love her job? State any **two** things. **2**

---



---

- (b) She has to cycle to work. Why is this? State any **one** thing. **1**

---

- (c) She talks about what she has to do in the restaurant.  
(i) What is her main job? **1**

---

- (ii) When there are a lot of customers, what else does she have to do? State any **one** thing. **1**

---

- (d) In her opinion what advantages does this job have? State any **two** things. **2**

---



---

- (e) What is Patricia's overall opinion of her part-time job?  
Tick (✓) the correct statement. **1**

She loves it, but she is badly paid.	
She loves it, but would rather meet her friends.	
She loves it, but it can be busy and tiring.	

Item 2

You then listen to Philippe who asks Sylvie questions about her part-time job.

- (a) How often does Sylvie work in the supermarket? Complete the sentence. **1**

She works there \_\_\_\_\_ a week.

- (b) Why does Sylvie get on well with her colleagues? State **two** things. **2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (c) Sylvie’s job has had an impact on her social life.

- (i) What annoyed her when she started this job? **1**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (ii) Why is the situation better for her now? State **two** things. **2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (d) How does she still manage to fit in her homework? State any **two** things. **2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (e) How will this experience of working help her find a job in the future? State any **two** things. **2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (f) What are her plans for next year? State any **two** things. **2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[END OF QUESTION PAPER]





ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

--



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 4 \*





ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

--



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 5 \*

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 6 \*

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 7 \*

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



\* X 7 3 0 7 5 0 3 0 8 \*



National  
Qualifications  
2014

**X730/75/13**

**French  
Listening Transcript**

WEDNESDAY, 14 MAY

10:50AM – 11:15AM (approx)

---

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



\* X 7 3 0 7 5 1 3 \*

### Instructions to reader(s)

For each item, read the English **once**, then read the French **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

#### **(t) Item Number One**

Patricia talks about her part-time job.

**You now have one minute to study the questions for Item Number One.**

#### **(f) Moi, je travaille les week-ends dans un restaurant au centre-ville. J'adore mon petit boulot car il y a une bonne ambiance au restaurant, les mêmes clients reviennent régulièrement, et le travail n'est jamais ennuyeux.**

Je commence à neuf heures et je termine à trois heures. Je dois aller au travail à vélo, même quand il pleut, parce que j'habite un village assez loin du restaurant et il n'y a pas de transports en commun.

En ce qui concerne mes tâches, mon rôle principal est de servir les boissons. Mais, quand il y a beaucoup de clients je dois aider dans la cuisine et débarrasser les tables. Ces journées sont très chargées et je suis souvent très fatiguée!

A mon avis les avantages de ce travail sont que les clients sont généreux et nous laissent de bons pourboires et en plus, je peux manger gratuitement au restaurant les jours de travail.

Ce travail me plaît tellement qu'un jour j'aimerais avoir mon propre restaurant.

*(2 minutes)*

**(t) Item Number Two**

You then listen to Philippe who asks Sylvie questions about her part-time job.

You now have one minute to study the questions for Item Number Two.

**(m) Bonjour Sylvie, ça va ?**

**(f)** Oui, bien merci.

**(m) Comment va ton nouveau boulot au supermarché?**

**(f)** Bien, c'est assez intéressant et en plus ça me change du travail scolaire. J'y travaille deux soirs par semaine, ce qui me convient.

**(m) Comment est-ce que tu t'entends avec tes collègues?**

**(f)** Je m'entends bien avec eux. C'est super car il y en a beaucoup qui ont le même âge que moi, donc on a des choses en commun et on aime sortir ensemble.

**(m) Est-ce que ton travail a changé ta vie sociale?**

**(f)** Oui certainement. Au début ça m'embêtait que mes amis du lycée se retrouvent au café sans moi. Mais tout va mieux maintenant parce qu'on sort tous les vendredis soirs et on fait la fête ensemble.

**(m) Est- ce que tu as assez de temps pour faire tes devoirs?**

**(f)** Oui bien sûr, mais il faut que je m'organise. Par exemple, je consacre les dimanches à faire mes devoirs et en plus je ne passe pas des heures devant la télévision comme avant.

**(m) Tu crois que ce travail va t'aider à l'avenir?**

**(f)** Oui, je crois que cette expérience va beaucoup m'aider quand je chercherai un travail plus tard. D'abord j'ai appris comment gérer mon temps. Et puis, j'ai plus de confiance pour parler aux gens que je ne connais pas et je dirais que je suis devenue plus responsable.

**(m) Et quels sont tes projets pour l'année prochaine?**

**(f)** Je n'en suis pas encore sûre. Soit je chercherai un emploi à plein-temps soit je passerai un an à voyager en Europe.

**(m) Très bien, tu travailles ce soir ?**

**(f)** Oui, d'ailleurs il faut que je me dépêche, à bientôt.

*(2 minutes)*

**(t) End of test.**

Now look over your answers.

**[END OF TRANSCRIPT]**

[BLANK PAGE]